

باسمه تعالی		نام و نام خانوادگی:	دبیرستان شرافت	شماره ی کلاس :
زبان قرآن ۲ یازدهم انسانی درس ۲		سال تحصیلی: ۹۷-۱۳۹۶	نام دبیر: محمدی آبان ۹۶	
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ (۱) وَجَدْتَ رَائِحَةَ الْوُدِّ إِنْ شَمْتَ رُفَاتِي. (۲) إِنَّكَ أَنْتَ الرَّزَاقُ.			
۱	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ (شاء - أَلَا حِبَّةٌ - الْقُرْب - أَرَادَ - الْعُدَاء) الف) = ب) ≠			
۰/۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ : الف) صَبَّار - غَفَّار - حَدَّاد - كَذَّاب ب) فَتَّاحَةٌ - نَظَّارَةٌ - سَيَّارَةٌ - عَلَّامَةٌ			
۱	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ الْوُكُنَاتِ مَحْمِدَةٌ عَدُو أَحِبَّةٌ			
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ ۱. أَحِبَّتِي هَجَرُونِي كَمَا تُحِبُّ عُدَاتِي. ۲. أَنْشَدَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ أَيْبَاتًا مَزُوجَةً بِلُغِيَّةٍ وَ سَمَّوْهَا بِالْمُلَمَّعِ. ۳. وَصَفَتْ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى ۴. يَا بُنَيَّ، اتَّخِذِ أَلْفَ صَدِيقٍ وَ أَلْفَ قَلِيلٍ. ۵. إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكُذَّابِ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ.			
۱	إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ : ۱. سَلِ الْمَصَانِعَ رُكْبًا تَهَيِّمُ فِي الْفَلَوَاتِ. الف) وقتی در بیابان تشنه میشوی از اسب سواران محل کارخانه ها را سؤال کن. ب) از انبارهای آب درباره ی سوارانی که در بیابانها تشنه و سرگردانند بپرس. ۲. مَضَى الزَّمَانُ وَ قَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ. الف) گذر زمان و دل می گوید که قطعاً تو آمده ای. ب) زمان سپری شد و دلم می گوید قطعاً تو می آیی.			
۱	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ . ۱. وَصَفَتْ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ . هر همانطور که دوست داری توصیف کردم. ۲. وَ إِنْ هَجَرْتَ سِوَاءَ عَشِيَّتِي وَ غَدَاتِي . و اگر (از نزد من) بروی و یکسان است			
۲	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ ۱. حَتَّى يَذُوقَ مِنْهُ كَأْسًا مِنَ الْكِرَامَةِ. ۲. قَدْ تَفَتَّشُ عَيْنَ الْحَيَاءِ فِي الظُّلَمَاتِ.			

٣. الطَّيَّارُ الْإِيرَانِيُّ أُسْتُخْدِمَ فِي مَطَارِ بِلَادِ أَرْوَبِيَّةٍ. ٤- مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ .

عَيَّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ:

إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكَذَّابِ ، فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ يُبْعَدُ عَلَيْكَ الْقَرِيبَ .

عِنْدَ الْمَغْرَبِ ذَهَبْتُ إِلَى الْمَلْعَبِ لِمُشَاهَدَةِ لَعِبِ كُرَةِ الْقَدَمِ .

قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرَبُ .

٣

٩

اسم مكان	مجرور به حرف جر	اسم مبالغه	فعل مزيد	فعل ماضى	مضاف اليه

تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ .

الْمَضْرُوبُ الْعَالِمُ الْمُتَكَلِّمُ مُرْسَلٌ

٢

١٠

مَشْتَقَاتٍ رَأَى جُمَلَاتٍ زَيْرٍ مَشْخَصٍ كَنِيْدٍ .

قَالَ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا . أَنْكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ . اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْلَمُونَ .

١/٥

١١

ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ .

١- الْكِرَامَةُ ○ زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوِ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرَأَةِ .

٢- السَّوَارُ ○ شَرَفٌ وَعَظْمَةٌ وَعِزَّةٌ النَّفْسِ .

٣- الْهَجْرُ ○ تَرَكَ الصَّدِيقَ أَوِ الْمُحِبَّ .

٤- الرُّفَاتُ ○ مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَ سُلُوكُهُ .

٥- الْمَلِيحُ

١

١٢

مِنْ اللَّهِ التَّوْفِيقَ